



Cemetery of splendour (2015)

Apichatpong Weerasethakul

Filma – La película

Maisu thailandiarraren pelikula berria, ostera, mamuei buruzko pelikula bat da: probintzietako ospitale batean gertatzen da dena, soldadu talde bat gaixotasun arraro bat gairitzen saiatzen ari da. Abiapuntu honetatik hasita, thailandiarraren mugarik gabeko irudimena zabaltzen da: hildakoak eta ez hildakoak elkarrekin bizi dira exotismoz eta misterioz betetako ikusizko eta ahoko kontakizun honetan. Apichatpong Weerasethakul-en izena ahoskatzen ikasteko unea iritsi da, eta batez ere, bere lana ezagutzen hastekoa.

Fitxa - Ficha

Rak ti Khon Kaen (Alemania, Frantzia, Malasia, Reino Unido, Tailandia, 2015)
· 122 min

Zuzendaritza - Dirección: **Apichatpong Weerasethakul**

Gidoia - Guión: **Apichatpong Weerasethakul**

Argazkia - Fotografía: **Diego García**

Muntaiia - Montaje: **Lee Chatametikool**

Produkzioa - Producción: **Charles de Meaux, Simon Field, Hans W.**

Geissendörfer, Keith Griffiths, Michael Weber, Apichatpong Weerasethakul

Aktoreak - Intérpretes: **Jenjira Pongpas (Jenjira), Banlop Lomnoi (Itt), Jarinpatttra Rueangram (Keng), Petcharat Chaiburi (Enfermera Tet), Tawatchai Buawat (El mediador), Sujitraporn Wongsrikeaw (Diosa 1), Bhattaratorn Senkraikul (Diosa 2), Sakda Kaewbuadee (Teng)**

Sinopsia - Sinopsis

La película es un cuento que transcurre en un pequeño hospital rural donde residen unos soldados afectados por una misteriosa enfermedad del sueño. Magia, tradición oral y espiritualidad se dan cita en una historia que entremezcla el presente y el pasado esplendoroso de una zona donde conviven vivos y muertos, médiums y princesas de otras épocas.

Zuzendaria - Director



Apichatpong Weerasethakul (Bangkok, 1970) es una de las voces más originales del cine contemporáneo. También es un reconocido artista plástico y sus exposiciones e instalaciones se han visto en muchos países. Nacido en Bangkok, Apichatpong creció en Khon

Kaen, en el noreste de Tailandia. En 1994 empezó a filmar piezas en vídeo y en 2000 debutó en el largometraje.

En 1999 funda Kick the Machine Films, productora independiente dedicada a la promoción del cine experimental e independiente y desde la que produce todas sus obras. Sus largometrajes, cortometrajes e instalaciones le han ganado amplio reconocimiento internacional y numerosos premios, entre ellos la Palma de Oro de Cannes en 2010 con *Uncle Boonmee recuerda sus vidas pasadas*.

Con *Tropical Malady* (2004) ganó el Premio del Jurado en Cannes y *Blissfully Yours* ganó el premio Un Certain Regard en 2002. *Syndromes and a Century* (2006) figuró en numerosas listas de las mejores películas del año. Su primer largometraje, *Mysterious Object at Noon*, ha sido restaurada recientemente por el World Cinema Foundation de Martin Scorsese. *Cemetery of Splendour*, rodado en su ciudad natal, tuvo su premiere mundial en la sección Un Certain Regard en Cannes 2015.

Elkarrizketa - Entrevista

Esta película transcurre en la ciudad donde naciste. ¿Cómo sentiste esta vuelta a casa?

La visito de vez en cuando porque mi madre vive allí, pero no he ido a verla como lugar de trabajo desde hace bastante tiempo. Rodé más o menos el 50% de *Syndromes and a Century* allí, pero no la película entera. Así que volver allí fue en realidad intentar trabajar con la memoria, ver lo que había cambiado. Al final, elegí filmar en algunos lugares que no han cambiado mucho. Fue bastante emocionante volver y trabajar en un lugar que te inspira tanto.

¿Cuánto se parece el hospital a aquel en el que tus padres trabajaban?

El hospital real ha cambiado mucho, ahora es un edificio de hormigón... pero el que vemos en la película es una escuela, así que intentamos decorarlo tal y como yo lo recordaba.



C/ Alameda de San Mamés, 45 - Bilbao
Tel: 944 02 93 76

Es una mezcla de un lugar, una experimentación sobre un lugar. No estudié realmente en ese tipo de escuela, pero la escuela me recordaba a la casa en la que había pasado los primeros quince años de mi vida, una casa de madera como esa. Así que es una casa, una escuela y un hospital al mismo tiempo.

La película tiene mucho que ver con lo militar y con tu actitud hacia lo militar en Tailandia. ¿Puedes hablar un poco sobre tu interés por este tema y lo que querías expresar sobre ello en la película?

Creo que es bastante simbólico y que la actitud es muy suave, porque la presencia de los soldados es muy fuerte. Especialmente últimamente. Tenemos generales de un rango superior a los que tienen en Estados Unidos. Te puedes hacer una idea. Gran parte de los presupuestos del estado van para el ejército. Al crecer, sientes esta presencia y este poder. Al mismo tiempo, me siento muy atraído por los uniformes, es una atracción sexual: los uniformes, el poder. Desde *Tropical Malady* y otros proyectos, a veces filmo a los soldados como un símbolo de poder y esta atracción. Es un tira y afloja, porque odio este poder; lo que no me gusta es que los militares estén interviniendo siempre en política, pero esta película trata sobre esto, trata sobre el poder y el poder que se ha quedado dormido. La latencia del poder. Al mismo tiempo, hay otra capa por debajo.

Esta es una película bastante diferente de *Uncle Boonmee Who Can Recall His Past Lives*. Me recordó a *Syndromes and a Century*. ¿Vas a volver a tus raíces?

Extrañamente, sí. Cuando la filmé, me sentí como en *Syndromes and a Century*, en un nivel relacionado con las emociones... No sé cómo expresarlo, con la felicidad. Porque se trata de la ciudad donde nació, es el lugar que conozco, así que encuentro este sentido de la familiaridad. Al mismo tiempo, aunque la película hable para mí al mismo tiempo de la tristeza y de la opresión, de no saber si estás dormido o despierto, y del hecho de sentirse asfixiado por ello, por el sueño, sigo sintiéndome feliz trabajando en esta película.

¿Es una vuelta a las raíces relacionadas con el éxito de *Uncle Boonmee*?

Uncle Boonmee es en gran parte una cita del cine para mí. En el caso de esta película, es una cita del ahora, y el recuerdo de un lugar en particular. Diría que es más personal. Porque es la misma persona, el mismo universo. Hay un tratamiento del tiempo similar, el tratamiento de la pena respecto al envejecimiento, puesto que estoy haciéndome mayor y mi actriz también se está haciendo mayor. Es el mismo ejercicio, pero intento hacerlo mejor –con todas las bromas sobre el rejuvenecimiento, las cremas, la medicina alternativa–. Creo que está en la misma vertiente, pero es más personal.

¿Puedes hablar sobre cómo trabajas con tu actriz habitual, Jenjira? ¿En qué consiste vuestra relación creativa?

Trabajo con ella desde hace quince años y me siento muy atraído por sus recuerdos. Es capaz de recordar muchas cosas. No sólo en lo relacionado con el cine, sino en mis proyectos artísticos, suelo trabajar con ella a partir de su memoria. Esta película es en realidad una acumulación de otros proyectos en los que hemos trabajado juntos, en los que aparece escribiendo, en los que se ven sus diarios en otros trabajos artísticos, y también filmo sus piernas, tanto en cine como en vídeo. La evolución de su curación –en un cierto momento, en uno de mis instalaciones en vídeo, llegué a mostrar un metal que sobresalía de su pierna–, todo eso cambia. El mes que viene la operarán. ¡Quizá en la próxima película camine con normalidad! Así que es como un registro de ella misma.

No sólo es su memoria, ¿no? Hay recuerdos que se comunican de unas personas a otras en esta película. ¿Esto refleja la relación que tienes con ella? ¿O quizá con otras personas? ¿Una memoria compartida?

Sí, sí. Tiene que ver también con los cotilleos de la zona, con la médium. Todas estas cosas. ¿Recuerdas que la médium habla de sus recuerdos cuando era un chico cayéndose? Es la misma historia de *Syndromes and a Century*, en aquel rincón con el dentista –es el mismo chico–. Porque es una historia que escuché en esta ciudad, no puedo sacarla de mi sistema. Se trata de esta percepción de la memoria.

¿Puedes hablar de cómo se te ocurrió esta idea de la médium para tratar el tema de la memoria compartida?

Durante las investigaciones que hice en *Uncle Boonmee*, conocimos a una chica que podía recordar su vida pasada como chico. Así que intenté incluirlo aquí, y también se comen los pasteles en forma de luna –todas estas cosas proceden de los diarios–.

¿Podrías hablarnos de la música que utilizas al final de la película?

No puedo evitar poner música al final [risas]. La canción es de una banda coreana. Hace cuatro o cinco años me la envió alguien y me gustó. En la película, adquiere el sentido del tiempo en sus diferentes representaciones y de las capas, el tiempo real, el tiempo soñado, todo ese tipo de cuestiones. Creo que para mí la música es otro tiempo, cuando utilizas la música como la de un vídeo musical, colocas al público en un... es casi como una conclusión. El título de la canción se llama *Love is a Song*, así que encaja muy bien.

Por Daniel Kasman (www.elumiere.net).

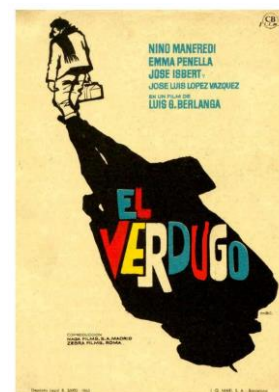
Traducción del inglés de Francisco Algarín Navarro.

cinclub FAS zinekluba

DUELA 40 URTE

HACE 40 AÑOS

1977 maiatza 16 mayo 1977
sesión 966 emanaldia



El verdugo (1963)
Luis García Berlanga

BAZKIDE EGIN - HAZTE SOCIO

Kide berri txartela / Carné nuevo socio	50 €
10 sarrera bonua / Bono 10 entradas	45 €

Como socio del Cineclub FAS también puedes acceder de Lunes a Viernes a las proyecciones de los Multicineas a precios de día del espectador.

Oficina y Biblioteca: San Nicolás de Olabeaga, 33-2º. T: 944 425 344